

**Germany-Berlin: Rolling-stock seats**  
**OJ S 45/2023 03/03/2023**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: DB Global Business Services (Bukr 1S)

Postal address: Potsdamer Platz 2

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10785

Country: Germany

Contact person: Deutscher, Stephan

E-mail: [stephan.deutscher@deutschebahn.com](mailto:stephan.deutscher@deutschebahn.com)

Telephone: +49 89130829508

Fax: +49 6926549010

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/f02cf752-12bf-4fd7-9375-93af972de58a>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/f02cf752-12bf-4fd7-9375-93af972de58a>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: FE.EF 122 Beschaffung Interieur und Informationseinrichtungen

Postal address: Richelstr. 3

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80634

Country: Germany

Contact person: Deutscher, Stephan

E-mail: [stephan.deutscher@deutschebahn.com](mailto:stephan.deutscher@deutschebahn.com)

Telephone: +49 89130829508

Fax: +49 6926549010

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**I.6. Main activity**

Railway services

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Sitzteile für Fernverkehrssitze  
Reference number: 22FEF62205

#### II.1.2. Main CPV code

34631300 Rolling-stock seats

#### II.1.3. Type of contract

Supplies

#### II.1.4. Short description

Vergabe diverser Sitzbauteile aus den aktuellen Fernverkehrssitzen

#### II.1.5. Estimated total value

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### II.2. Description

#### II.2.1. Title

Klapptische  
Lot No: 1

#### II.2.2. Additional CPV code(s)

34631300 Rolling-stock seats

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

#### II.2.4. Description of the procurement

Rückenlehnenklapptische für Fernverkehrssitze

#### II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### II.2.6. Estimated value

#### II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2023 End: 30/06/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

3 x 1 Jahr

#### II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

#### II.2.11. Information about options

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Abdeckungen  
Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34631300 Rolling-stock seats

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE Deutschland

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Rückenabdeckungen

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/07/2023 End: 30/06/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

3 x 1 Jahr

##### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Schiebetaster  
Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34631300 Rolling-stock seats

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE Deutschland

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Schiebetaster - Feststellung von Rückenlehnenklapptischen in der hochgeklappten Stellung

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/07/2023 End: 30/06/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

3 x 1 Jahr

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Gasdruckfedern

Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34631300 Rolling-stock seats

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE Deutschland

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Gasdruckfedern zur Einstellen der Sitzrückenneigung

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/07/2023 End: 30/06/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

3 x 1 Jahr

##### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement  
Framework agreement with a single operator

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 30/03/2023 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 10/04/2023

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/10/2023

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

27/02/2023